



ESPAD Nivel II

Ámbito de Comunicación Francés Contenidos

Imaginamos historias e inventamos personajes: Les comparaisons

Saber comparar es muy importante para hablar en cualquier idioma. De esto va a ir esta parte del tema. Vas a aprender a comparar personas, ideas, objetos, acontecimientos...

Trabajaremos el **comparativo de superioridad**, estudiando algunos **comparativos irregulares**, el **comparativo de inferioridad**, el **comparativo de igualdad** y el **superlativo**. En resumen, trabajarás con el grado del adjetivo, así que es importante que repases todos los que has aprendido en el Tema 1.

Además, vamos a trabajar con un asunto que viene muy bien para lo que estamos hablando en este tema: vamos a hablar de los estereotipos de hombre y mujer. Y más concretamente, vamos a comparar esos estereotipos.

No olvides que no hablamos de realidades sino de ideas preconcebidas. En la realidad, sí que hay mujeres que saben leer un mapa de carreteras y sí que existen hombres capaces de pararse a preguntar su camino.



Imagen en [flickr de Rubbermaid Products](#) con licencia Creative Commons

1. Comparatif

Importante

Para poder hablar de comparación utilizando los adjetivos debemos empezar por conocer los distintos grados que estos pueden tener.

Los grados del adjetivo son tres: **neutro**, **comparativo** y **superlativo**:

NEUTRO tenemos el adjetivo en su forma natural, nos da una cualidad de algo o de alguien sin compararla con nada ni nadie.

COMPARATIVO establecemos comparación entre la cantidad en que la cualidad aparece en una persona o cosa y en otra. Naturalmente la cualidad puede aparecer en menor cantidad en uno que en otro (Comparativo de inferioridad); en la misma cantidad en ambos (Comparativo de igualdad), en mayor cantidad en uno que en otro (Comparativo de superioridad).

SUPERLATIVO es la forma de mostrar que alguien o algo contienen la cualidad representada por el adjetivo en una cantidad muy por encima... o muy por debajo, del resto de aquellos con quienes se le compara.



Imagen en [flickr.com de romanoski](https://www.flickr.com/photos/romanoski/)
con licencia Creative Commons

Importante

El comparativo: casos generales

Unos buenos ejemplos valen más que mil palabras. Mira los ejemplos y saca tus propias conclusiones de cómo se expresa la comparación en francés.

La superioridad

Claire est **plus** sympathique **que** Marie.

(Claire es **más** simpática **que** Marie)

Il va **plus** souvent au théâtre **que** moi.

(Él va al teatro **más** a menudo **que** yo)

Aujourd'hui il y a **plus de** monde **que** d'habitude.

(Hoy hay **más** gente **que** de costumbre)

Mélodie travaille **plus** **que** Nathalie.

(Mélodie trabaja **más** **que** Nathalie)

La igualdad

Marie est **aussi** gentille **que** Claire.

(Marie es **tan** amable **como** Claire)

Je vais aux soldes **aussi** souvent **qu'**elle.

(Voy a las rebajas **tanto como** ella)

Il ya **autant de** monde **que** d'habitude.

(Hay **tanta** gente **como** de costumbre)

Nathalie travaille **autant que** Mélodie.

(Nathalie trabaja **tanto como** Mélodie)

La inferioridad

Il est **moins** aimable **que** son père.

(Es **menos** amable **que** su padre)

La voiture roule **moins** vite **que** le train.

(El coche es **menos** rápido **que** el tren)

il y a **moins de** monde **que** d'habitude.

(Hay **menos** gente **que** de costumbre)

Mélodie travaille **moins que** Natalie.

(Mélodie trabaja **menos que** Nathalie)

¿Lo ves? Es bastante fácil comparar en francés.

Más que → **plus que**

Tanto como → **autant que**

Tan como → **Aussi que**

Menos que → **moins que**

Es casi más fácil que en español. Sólo debes recordar dos cosas:

- En la igualdad, existen dos posibilidades: autant (tanto) y aussi (tan). Este último se usa delante de adjetivos y adverbios (es decir que debes usarlo cuando se pone "tan" en castellano).

Corro **tan** rápido **como** él ----- Je cours **aussi** vite **que** lui.

Paul es **tan** antipático **como** ella ----- Paul est **aussi** antipathique **qu'**elle.

- Cuando compares sustantivos y no se pongan determinantes delante de éstos, en francés deben ir precedidos de la partícula "de".

Tiene más dinero que yo ----- Il a plus **d'**argent que moi.

(No hay artículo delante de "dinero", por tanto pongo **"de"** delante del sustantivo en francés)

Le gusta tanto el cine como yo ----- Il aime autant le cinéma que moi

(Aquí tenemos « el » delante de « cine », por tanto no hace falta colocar nada más : pondremos « **le** » delante de « **cinéma** »)



Imagen de Gellinger en [Pixabay](#) con licencia
CC0 Creative Commons

Comprueba lo aprendido co

A ver si te has enterado de todo. Completa estas frases con el comparativo adecuado, siguiendo el siguiente código:

+: más que

=: tanto como, tan... como

-: menos que

Mira estos ejemplos

(-) La voiture est **moins** rapide **que** le train.
(+) Le café anglais est **plus** mauvais **que** le café italien.

1. (+) Le soleil est grand la lune.
2. (-) Le train est lent la bicyclette.
3. (+) Ce jeune homme conduit à 100 kilomètres à l'heure.
4. (=) Les autoroutes sont nombreuses aux Etats-Unis en Europe.
5. (-) Les Anglais conduisent vite les Italiens.
6. (=) Marie gagne Paul.
7. (+) Ce bâtiment mesure 500 mètres de hauteur.
8. (+) Il y a d'oliviers en Israël en France.
9. (=) Le climat est humide en France en Allemagne.
10. (-) Ma mère est encore jeune: elle a 50 ans.
11. (=) Il a de travail moi.

Enviar



Curiosamente, hay algunos comparativos que se construyen de forma diferente en francés. Piensa en la frase siguiente:

La redacción de Pepe está **más bien** que la de Paula

¿Te parece correcta esta frase? **Por supuesto que no**, porque "más bien" no se usa para comparar. En su lugar, disponemos de la palabra "mejor".

La redacción de Pepe está **mejor** que la de Paula

Esto sí que suena bien. Pues en francés ocurre algo parecido con algunas palabras. En este sentido, esto es lo que debes recordar.

Imagen en [flickr.com](#)
de Daquella con
licencia Creative
Commons

Importante

Comparativos irregulares:

plus + bien = MIEUX

plus + bon = MEILLEUR

Esta palabra tiene femenino y plural, por lo que tiene cuatro ortografías posibles: **MEILLEUR, MEILLEURE, MEILLEURS, MEILLEURES**. Todas se pronuncian igual.

Observa que estas dos expresiones, en castellano, se traducen por "mejor". Para un español, es difícil saber cuál de las dos palabras debe ponerse para traducir "mejor" en cada caso. Pero hay un truco fácil: **basta con cambiar "mejor" por "bueno" o "bien", lo que pegue más.**

- Si es "bueno", la traducción de "mejor" será **meilleur**.
- Si es "bien", la traducción es **mieux**.

Mira este ejemplo:

El examen está **mejor**

(cambiamos y vemos que aquí pega más "bien")

L'examen est **mieux**

También debes saber que existe una palabra para "peor", **PIRE**, pero se usa cada vez menos, siendo sustituido por sus equivalentes **MOINS BIEN** y **MOINS BON**.

Comprueba lo aprendido

Pongamos en práctica estos comparativos. Elige en las frases siguientes la opción correcta en cada caso. Recuerda el truco de "bien" y "bueno" para elegir la traducción de "mejor".

Le livre de Diderot est _____ que le livre de Voltaire.

- ☐ plus bien
- ☐ plus bon
- ☐ mieux

Incorrecto

Incorrecto

¡Muy bien!

Solución

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

La pizza de "Chez Joseph" est _____ que celle de "Chez Max".

- ☐ moins bonne
- ☐ moins meilleure

☐ moins mieux

"Très bien!" Como dirían los franceses.

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

La rédaction de Paul est _____ que celle de Martine.

- ☐ plus mieux
- ☐ plus meilleure
- ☐ pire

Incorrecto

Incorrecto

¡Estupendo!

Solución

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

La soupe d'aujourd'hui est _____ que la soupe d'hier.

- ☐ plus bonne
- ☐ meilleure
- ☐ plus mal

Incorrecto

¡Muy bien!

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

Ce film est bien, mais _____ que le film que j'ai vu la semaine dernière.

- ☐ moins pire
- ☐ moins bien
- ☐ moins mieux

Incorrecto

¡Genial!

General:

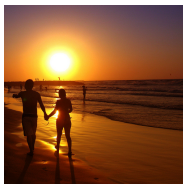
Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

1.1. Comparaisons odieuses

Comprueba lo aprendido



fotografía en [flickr](#) de
Flowery *L*u*z*a* con
licencia de Creative
Commons

Hagamos un pequeño test. De las frases que vienen a continuación, algunas están **científicamente fundadas** (es decir que son **verdaderas**) y otras **no tienen base ninguna** (o sea: que son **mentiras**). Intenta acertar a qué categoría pertenece cada afirmación.

Recuerda que para contestar basta con que tengas una idea de lo que significa la frase. No hace falta saberte todas las palabras.

Les femmes sont moins douées que les hommes pour l'informatique.

☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

Les femmes font mieux les travaux ménagers que les hommes.

☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

L'homme est plus sensible à certaines maladies, comme le daltonisme et l'hémophilie.

☐ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

Le développement musculaire est plus important chez l'homme.

☐ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

Les hommes sont moins sensibles.

☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

La femme a un taux plus élevé d'œstrogènes.

☐ Verdadero ☐ Falso

Verdadero

Les hommes arrivent moins en retard.

☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

En voyage, les femmes emportent beaucoup plus de bagages.

☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

En amour, les hommes sont plus directs.

☐ Verdadero ☐ Falso

Falso

¿Qué tal ha ido? Como puedes ver, suele haber más ideas preconcebidas y falsas que opiniones contrastadas con datos.

Reflexiona

Lee el texto con detenimiento la siguiente noticia sobre la apertura de una planta exclusiva para mujeres en un hotel de Estados Unidos. No te preocupes si no lo entiendes todo, ya sabes que eso no es lo importante. No se trata de que te quemes la vista buscando palabras en el diccionario. Céntrate más en coger las ideas principales. Puedes incluso hacer la actividad al revés: mirar lo que se pregunta abajo y volver a buscar cada dato concreto en el texto.



Imagen en [flickr.com de wili_hybrid](https://www.flickr.com/photos/wili_hybrid/) con licencia creative commons

L'hôtel Marriott de Grand Rapids (dans le Michigan, aux États-Unis) a décidé d'offrir à sa clientèle, surtout féminine, la possibilité de se loger à un étage exclusif pour elles (en payant un supplément, bien sûr), avec des détails comme des sèche-cheveux spéciaux ou des produits spécifiques pour le bain. Les hommes n'ont pas accès à cette partie de l'hôtel.

Certaines femmes clament : « Comment ? Un étage rien que pour les femmes ? Et pourquoi pas un étage rien que pour les hommes, comme avant ? Nous voulons avoir les mêmes droits, pas plus de droits, pas moins de droits, juste les mêmes droits ! ».

La directrice de l'hôtel a expliqué les raisons de cette décision. « Les femmes se sentent plus en sécurité et disposent de services particuliers ».

Mais de nombreuses personnes ont une opinion contraire. « Avec ces arguments, on peut justifier des zones exclusives pour les hommes ». D'autres vont plus loin : « Allons-nous avoir des étages seulement pour blancs, par exemple pour des racistes qui détestent les noirs ? » Certains vont même jusqu'à dire à la Direction de l'hôtel « Annulez cette décision !!! »

Jusqu'en 1970, des étages « seulement pour hommes » existait dans certains hôtels. Ces étages ont été interdits par décisions judiciaires.

Certaines femmes affirment « Nous revenons au stéréotype de l'homme agressif et de la femme fragile, qui a besoin d'être protégée contre lui. Ce n'est pas un progrès, nous revenons 50 ans en arrière. »

Mostrar retroalimentación

Comprueba lo aprendido

Contesta correctamente a las preguntas siguientes eligiendo la opción adecuada.

¿Qué idea se le ha ocurrido a la dirección del hotel ?

- ☐ Reservar una planta sólo para hombres.
- ☐ Reservar una planta sólo para mujeres.
- ☐ Reservar todo el hotel para las mujeres.

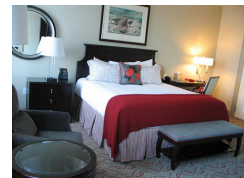


Imagen en [flickr.com de Joye~](https://www.flickr.com/photos/joye/)
con licencia Creative Commons

Incorrecto

¡Bien!

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

¿Cuánto cuesta disfrutar de esa exclusividad?

- ☐ Nada.
- ☐ Hay que pagar un suplemento.
- ☐ No lo dice el texto.

Incorrecto

¡Muy bien!

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

¿Qué opiniones ha suscitado esta decisión?

- ☐ Sobre todo negativas.
- ☐ Sobre todo positivas.
- ☐ Unánimemente positivas.

¡Efectivamente!

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

¿Cuáles de los siguientes comentarios positivos aparece en el texto?

- ☐ Las mujeres pueden pasear desnudas sin sentirse espiadas.
- ☐ Las mujeres pueden alejarse de las preocupaciones más fácilmente.
- ☐ Las mujeres disponen de servicios más exclusivos para ellas.

Incorrecto

Incorrecto

¡Bien!

Solución

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

¿Qué crítica negativa **no** aparece en el texto?

- ☐ Es un paso que permite que haya también plantas exclusivas para hombres.
- ☐ Se vuelve al estereotipo de "mujer frágil" frente a "hombre agresivo".
- ☐ Esta medida hace imposible el alojamiento de matrimonios.

Incorrecto

Incorrecto

¡Así es!

Solución

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

¿Hay algún antecedente de "planta exclusiva"?

- ☐ Sí, donde sólo se alojaban blancos.
- ☐ Sí, donde sólo se alojaban hombres.
- ☐ Sí, donde sólo se alojaban hombres de negocios.

Si, donde solo se dejaban nombres de negocios.

Incorrecto

¡Lo has entendido bien!

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

¿Qué pasó con esas "plantas exclusivas"?

- ☐ Se suprimieron por orden judicial.
- ☐ Se quitaron porque no eran rentables.
- ☐ Desaparecieron por la presión de la opinión pública.

¡Pues sí!

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

Para saber más

El siguiente vídeo, titulado **hombres y mujeres**, es una exposición de todos los estereotipos de los hombres y de las mujeres. Para sonreír un rato.

<http://www.youtube.com/embed/T7VVfFkJSu4>

Vídeo de eleflor alojado en [Youtube](#)

2. Superlatif



Imagen en [flickr.com de Weasleys Wizard Wheezes](https://www.flickr.com/photos/weasleyswizards/) con licencia Creative Commons

Ya sabes qué es un superlativo. Por si acaso no te acuerdas muy bien, te vamos a poner un ejemplo. Mira.

Pepe es **más alto** que Juan

Pepe es **el más alto** del grupo

En la primera frase, tenemos un simple comparativo (cogemos dos elementos y los comparamos). Pero en la segunda, el caso es diferente: cogemos un conjunto grande (el grupo) y destacamos un elemento (Pepe). **Eso es un superlativo.**

Importante

En francés, el superlativo se forma añadiendo siempre el artículo definido al elemento de comparación.

Pepe es **el más alto** del grupo ----- Pepe est **le plus grand** du groupe

Aparentemente, no hay ninguna diferencia con el castellano, pero mira el ejemplo siguiente:

Pepe es **el chico más** alto del grupo ----- Pepe est **le garçon le plus grand** du groupe

Si te fijas, verás que delante del superlativo ("**plus grand**"), se pone un determinante ("**le**"). Mira estos otros ejemplos:

Bill Gates est l'homme **le plus riche** du monde

Jessica Alba est l'actrice **la plus belle** de Hollywood

Miami est la ville **la moins belle** des États-Unis

C'est le livre **le moins intéressant** que j'ai lu ce trimestre

Como el comparativo, el superlativo con un sustantivo lleva "de" delante del mismo.

Bill Gates est l'homme qui a **le plus d'argent** au monde

Paris est la ville avec **le plus de monuments** de toute l'Europe

Y como con el comparativo, recuerda, existen superlativos particulares:

Jean est **le meilleur** footballeur de sa classe

C'est Antoine qui chante **le mieux**

Le pire problème, c'est que je suis malade

Aquí tienes un vídeo resumen de lo que hemos aprendido sobre comparativos y superlativos:

<http://www.youtube.com/embed/CvOVDzkuuYI>

Comprueba lo aprendido

A ver qu  tal se te da esto de los superlativos. No olvides que debes poner el artículo.

C'est Marie qui danse _____ de toute l' cole.

- ☐ le mieux
- ☐ le meilleur
- ☐ plus bien

 Empezamos bien!

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

Le café de ce bar est _____ de la ville.

- ☐ plus mauvais
- ☐ le plus mauvais
- ☐ le plus mal

Incorrecto

 Bieeeeeeeeeen!

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

La guerre est toujours _____ des solutions.

- ☐ la plus mal
- ☐ la plus pire
- ☐ la pire

Incorrecto

Incorrecto

¡Muy bien!

Solución

1. Incorrecto
2. Incorrecto
3. Opción correcta

C'est _____ maison de la ville.

- ☐ plus petite
- ☐ la plus petite
- ☐ le plus petit

Incorrecto

¡Acertaste!

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto

Le moteur diesel est le moteur qui pollue _____.

- ☐ le plus
- ☐ plus
- ☐ le plus mal

¡Efectivamente!

Incorrecto

Incorrecto

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto
3. Incorrecto

Marie est la secrétaire qui travaille _____ de toute l'entreprise.

- ☐ le plus mieux
- ☐ le moins
- ☐ moins bien

Incorrecto

¡Bien!

Incorrecto

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta
3. Incorrecto



Para saber más

¿Te has quedado con ganas de más? Aquí te dejamos algunos ejercicios por si quieres practicar los comparativos y superlativos:

[Ejercicios 1](#)

[Ejercicios 2](#)

[Ejercicios 3](#)

3. Types de phrases

En francés, como en cualquier idioma, existen frases de diferentes tipos. Ya debes conocer los tipos del castellano: enunciativa, interrogativa, exclamativa, imperativa... Pero nosotros no vamos a entrar aquí en detalles. Lo que nos interesa es que conozca los principales tipos, para que sepas distinguirlos cuando los veas escritos o cuando los oigas.



Imagen en [flickr.com](https://www.flickr.com/photos/horia-varlan/) de
Horia Varlan con licencia
Creative Commons

Importante

La oración enunciativa

Se caracteriza por el tono más bajo del final de la frase. A su vez, se distinguen dos tipos de oraciones dentro de esta categoría: las positivas y las negativas.

La oración interrogativa

En la ortografía, se distingue por llevar un signo de interrogación (¡ojo! Sólo lo lleva al final de la oración). Oralmente, su marca suele ser un tono final más elevado. A veces, cuando la frase lleva palabras interrogativas que ya indican que es una pregunta, se puede prescindir de esta subida de tono final.

La oración exclamativa

En la ortografía, se distingue por llevar un signo de exclamación (igual que para la interrogación, sólo lleva el signo al final de la oración). En la lengua hablada, comparte con la frase interrogativa una subida en el tono final, aunque aquí la subida es más leve y más larga.

La oración imperativa

Aquí entra todo lo que tiene que ver con dar órdenes, mandar, pedir, solicitar... Esta categoría se caracteriza por la variedad de fuerza que se le puede dar a estas peticiones. No es lo mismo pedir el pan en la mesa que un policía le ordene a un ladrón que se detenga. Según la fuerza de la orden, las marcas van a variar.

En la lengua escrita, podemos tener desde un simple punto hasta varios signos de exclamación. En la lengua oral, la fuerza del imperativo determina el tono, que puede ir desde el tono neutro de una frase enunciativa hasta un tono altamente exclamativo.

Oraciones indirectas

Son oraciones que no son lo que parecen.

¿Tienes hora?

¿puedes pasarme la sal?

¿No sería mejor comprarnos un coche más barato?

Aparentemente, tenemos tres preguntas, es decir tres oraciones interrogativas **pero** esa es sólo lo que parecen. En realidad tenemos una pregunta (¿Qué hora es?), una orden (¡Pásame la sal!) y una afirmación (Pienso que es mejor que compremos un coche más barato). En este último caso, la afirmación disfrazada de interrogación, es lo que se llama "pregunta retórica".

Seguro que ya entiendes lo que son las oraciones indirectas. Pues tienes que saber que en francés ocurre igual.

Aquí tienes ejemplos de los tipos de oraciones. Puedes oír el audio de los ejemplos propuestos:

00:00

01:12

Oración enunciativa:

La directrice de l'hôtel a expliqué les raisons de cette décision.



Les hommes n'ont pas accès à cette partie de l'hôtel.



Oración interrogativa:

C'est de la discrimination ou c'est une bonne affaire ?



Imagen en
[flickr.com de](https://www.flickr.com/photos/daquella/)
[Daquella](https://www.flickr.com/photos/daquella/)
[manera](https://www.flickr.com/photos/daquella/) con
licencia
Creative
Commons

Oración exclamativa:

Nous voulons avoir les mêmes droits !



Imagen en
[flickr.com de](https://www.flickr.com/photos/josemadrid/)
[Jose.Madrid](https://www.flickr.com/photos/josemadrid/)
con licencia
Creative
Commons

La diferencia entre estos tres tipos de oraciones se ve cuando una misma frase se pronuncia con el tono adecuado de cada modalidad oracional.

Un étage rien que pour les femmes.



Un étage rien que pour les femmes ?



Un étage rien que pour les femmes !



Oración imperativa:

Annulez cette décision!!!

(Aquí con un tono fuerte)



Oraciones indirectas:

Allons-nous avoir des étages seulement pour blancs ?

(Interrogación que en realidad es una afirmación indignada)

Ce n'est pas un progrès, nous revenons 50 ans en arrière.

(exclamación indignada que se disfraza de enunciación)

Comprueba lo aprendido co

Realmente, entender las diferencias entre los tipos de frases es muy fácil. ¿Quieres comprobarlo? Te proponemos un ejercicio curioso. Vas a oír frases. No tendrás el texto, puede que no sepas que significan, pero seguro que eres capaz de acertar de qué modalidad de oración hablamos. Escribe la letra de la modalidad correspondiente:

00:00

00:54

- a. Enunciativa.**
- b. Interrogativa.**
- c. Exclamativa.**
- d. Imperativa.**

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.



Imagen en [flickr.com](https://www.flickr.com/photos/jolumo/) de
JOLUMO con licencia
creative commons

Enviar

4. Resumen

Importante

Para poder hablar de comparación utilizando los adjetivos debemos empezar por conocer los distintos grados que estos pueden tener.

Los grados del adjetivo son tres: **neutro**, **comparativo** y **superlativo**:

NEUTRO tenemos el adjetivo en su forma natural, nos da una cualidad de algo o de alguien sin compararla con nada ni nadie.

COMPARATIVO establecemos comparación entre la cantidad en que la cualidad aparece en una persona o cosa y en otra. Naturalmente la cualidad puede aparecer en menor cantidad en uno que en otro (Comparativo de inferioridad); en la misma cantidad en ambos (Comparativo de igualdad), en mayor cantidad en uno que en otro (Comparativo de superioridad).

SUPERLATIVO es la forma de mostrar que alguien o algo contienen la cualidad representada por el adjetivo en una cantidad muy por encima... o muy por debajo, del resto de aquellos con quienes se le compara.

Importante

El comparativo: casos generales

Unos buenos ejemplos valen más que mil palabras. Mira los ejemplos y saca tus propias conclusiones de cómo se expresa la comparación en francés.

La superioridad

Claire est **plus** sympathique **que** Marie.

(Claire es **más** simpática **que** Marie)

Il va **plus** souvent au théâtre **que** moi.

(Él va al teatro **más** a menudo **que** yo)

Aujourd'hui il y a **plus de** monde **que** d'habitude.

(Hoy hay **más** gente **que** de costumbre)

Mélodie travaille **plus que** Nathalie.

(Mélodie trabaja **más que** Nathalie)

La igualdad

Marie est **aussi** gentille **que** Claire.

(Marie es **tan** amable **como** Claire)

Je vais aux soldes **aussi** souvent **qu'**elle.

(Voy a las rebajas **tanto como** ella)

Il ya **autant de** monde **que** d'habitude.

(Hay **tanta** gente **como** de costumbre)

(Hay **tanta** gente **como** de costumbre)

Nathalie travaille **autant que** Mélodie.

(Nathalie trabaja **tanto como** Mélodie)

La inferioridad

Il est **moins** aimable **que** son père.

(Es **menos** amable **que** su padre)

La voiture roule **moins** vite **que** le train.

(El coche es **menos** rápido **que** el tren)

il y a **moins de** monde **que** d'habitude.

(Hay **menos** gente **que** de costumbre)

Mélodie travaille **moins que** Natalie.

(Mélodie trabaja **menos que** Nathalie)

Es casi más fácil que en español. Sólo debes recordar dos cosas:

- En la igualdad, existen dos posibilidades: autant (tanto) y aussi (tan). Este ultimo se usa delante de adjetivos y adverbios (es decir que debes usarlo cuando se pone "tan" en castellano).

Corro **tan** rápido **como** él ----- Je cours **aussi** vite **que** lui.

Paul es **tan** antipático **como** ella ----- Paul est **aussi** antipathique **qu'**elle.

- Cuando compares sustantivos y no se pongan determinantes delante de éstos, en francés deben ir precedidos de la partícula "de".

Tiene más dinero que yo ----- Il a plus **d'**argent que moi.

(No hay artículo delante de "dinero", por tanto pongo "de" delante del sustantivo en francés)

Le gusta tanto el cine como yo ----- Il aime autant le cinéma que moi

(Aquí tenemos « el » delante de « cine », por tanto no hace falta colocar nada más : pondremos « le » delante de « cinéma »)

Recuerda:

más que	plus que
menos que	moins que
tan como	aussi que
tanto como	autant que

Importante

Comparativos irregulares:

plus + bien = MIEUX

plus + bon = MEILLEUR

Esta palabra tiene femenino y plural, por lo que tiene cuatro ortografías posibles: **MEILLEUR, MEILLEURE, MEILLEURS, MEILLEURES**. Todas se pronuncian igual.

Observa que estas dos expresiones, en castellano, se traducen por "mejor". Para un

español, es difícil saber cuál de las dos palabras debe ponerse para traducir "mejor" en cada caso. Pero hay un truco fácil: **basta con cambiar "mejor" por "bueno" o "bien", lo que pegue más.**

- Si es "bueno", la traducción de "mejor" será **meilleur**.

- Si es "bien", la traducción es **mieux**.

Mira este ejemplo:

El examen está **mejor**

(cambiamos y vemos que aquí pega más "bien")

L'examen est **mieux**

También debes saber que existe una palabra para "peor", **PIRE**, pero se usa cada vez menos, siendo sustituido por sus equivalentes **MOINS BIEN** y **MOINS BON**.

Importante

El superlativo

En francés, el superlativo se forma añadiendo siempre el artículo definido al elemento de comparación.

Pepe es **el más alto** del grupo ----- Pepe est **le plus grand** du groupe

Aparentemente, no hay ninguna diferencia con el castellano, pero mira el ejemplo siguiente:

Pepe es **el chico más alto** del grupo ----- Pepe est **le garçon le plus grand** du groupe

Si te fijas, verás que delante del superlativo ("plus grand"), se pone un determinante ("le"). Mira estos otros ejemplos:

Bill Gates est l'homme **le plus riche** du monde

Jessica Alba est l'actrice **la plus belle** de Hollywood

Miami est la ville **la moins belle** des États-Unis

C'est le livre **le moins intéressant** que j'ai lu ce trimestre

Como el comparativo, el superlativo con un sustantivo lleva "de" delante del mismo.

Bill Gates est l'homme qui a **le plus d'argent** au monde

Paris est la ville avec **le plus de monuments** de toute l'Europe

Y como con el comparativo, recuerda, existen superlativos particulares:

Jean est **le meilleur** footballeur de sa classe

C'est Antoine qui chante **le mieux**

Le pire problème, c'est que je suis malade

Importante

Importante

La oración enunciativa

Se caracteriza por el tono más bajo del final de la frase. A su vez, se distinguen dos tipos de oraciones dentro de esta categoría: las positivas y las negativas.

La oración interrogativa

En la ortografía, se distingue por llevar un signo de interrogación (¡ojo! Sólo lo lleva al final de la oración). Oralmente, su marca suele ser un tono final más elevado. A veces, cuando la frase lleva palabras interrogativas que ya indican que es una pregunta, se puede prescindir de esta subida de tono final.

La oración exclamativa

En la ortografía, se distingue por llevar un signo de exclamación (igual que para la interrogación, sólo lleva el signo al final de la oración). En la lengua hablada, comparte con la frase interrogativa una subida en el tono final, aunque aquí la subida es más leve y más larga.

La oración imperativa

Aquí entra todo lo que tiene que ver con dar órdenes, mandar, pedir, solicitar... Esta categoría se caracteriza por la variedad de fuerza que se le puede dar a estas peticiones. No es lo mismo pedir el pan en la mesa que un policía le ordene a un ladrón que se detenga. Según la fuerza de la orden, las marcas van a variar.

En la lengua escrita, podemos tener desde un simple punto hasta varios signos de exclamación. En la lengua oral, la fuerza del imperativo determina el tono, que puede ir desde el tono neutro de una frase enunciativa hasta un tono altamente exclamativo.

Oraciones indirectas

Son oraciones que no son lo que parecen.

Ejemplo: enunciación-exclamación. Cuando afirmamos o negamos algo, y dejamos ver en el tono de voz contrariedad, enfado, entusiasmo...

¿Tienes hora?

¿puedes pasarme la sal?

¿No sería mejor comprarnos un coche más barato?

Aparentemente, tenemos tres preguntas, es decir tres oraciones interrogativas **pero** esa es sólo lo que parecen. En realidad tenemos una pregunta (¿Qué hora es?), una orden (¡Pásame la sal!) y una afirmación (Pienso que es mejor que compremos un coche más barato). En este último caso, la afirmación disfrazada de interrogación, es lo que se llama "pregunta retórica".

Seguro que ya entiendes lo que son las oraciones indirectas. Pues tienes que saber que en francés ocurre igual.

5. Para aprender hazlo tú

Comprueba lo aprendido co

1. Completa estas frases con el comparativo adecuado.

+: más que

=: tanto como, tan... como...

-: menos que

1. (+) Le soleil est grand la lune.
2. (-) Le train est lent la bicyclette.
3. (+) Ce jeune homme conduit à 100 kilomètres à l'heure.
4. (=) Les autoroutes sont nombreuses aux Etats-Unis en Europe.
5. (-) Les Anglais conduisent vite les Italiens.

Enviar

Reflexiona

2. Aquí debajo tienes a tres famosos personas de los cómics de ASTÉRIX: el propio Astérix, su gran amigo Obélix y el druida Panorámix. Demuestra tus dotes y haz algunas frases usando los comparativos y los superlativos.



Imagen en [flickr.com de moacirpdp](#) con licencia Creative Commons

Astérix



Imagen en [flickr.com de Reindertot](#) con licencia Creative Commons

Panoramix



Imagen en [flickr.com de IK's World Trip](#) con licencia creative commons

Obélix

Mostrar retroalimentación

Así podrían quedar tus frases.

● **Astérix est le plus petit.**

- Panoramix est le plus vieux.
- Obélix est le plus grand.
- Astérix est plus maigre qu'Obélix mais plus gros que Panoramix.
- Panoramix a la moustache la plus longue.
- Obélix est aussi jeune qu'Astérix.

Aviso legal

Aviso legal

El presente texto (en adelante, el "**Aviso Legal**") regula el acceso y el uso de los contenidos desde los que se enlaza. La utilización de estos contenidos atribuye la condición de usuario del mismo (en adelante, el "**Usuario**") e implica la aceptación plena y sin reservas de todas y cada una de las disposiciones incluidas en este Aviso Legal publicado en el momento de acceso al sitio web. Tal y como se explica más adelante, la autoría de estos materiales corresponde a un trabajo de la **Comunidad Autónoma Andaluza, Consejería de Educación (en adelante Consejería de Educación)**.

Con el fin de mejorar las prestaciones de los contenidos ofrecidos, la Consejería de Educación se reserva el derecho, en cualquier momento, de forma unilateral y sin previa notificación al usuario, a modificar, ampliar o suspender temporalmente la presentación, configuración, especificaciones técnicas y servicios del sitio web que da soporte a los contenidos educativos objeto del presente Aviso Legal. En consecuencia, se recomienda al Usuario que lea atentamente el presente Aviso Legal en el momento que acceda al referido sitio web, ya que dicho Aviso puede ser modificado en cualquier momento, de conformidad con lo expuesto anteriormente.

1. Régimen de Propiedad Intelectual e Industrial sobre los contenidos del sitio web.

1. Imagen corporativa. Todas las marcas, logotipos o signos distintivos de cualquier clase, relacionados con la imagen corporativa de la Consejería de Educación que ofrece el contenido, son propiedad de la misma y se distribuyen de forma particular según las especificaciones propias establecidas por la normativa existente al efecto.

2. Contenidos de producción propia. En esta obra colectiva (adecuada a lo establecido en el artículo 8 de la Ley de Propiedad Intelectual) los contenidos, tanto textuales como multimedia, la estructura y diseño de los mismos son de autoría propia de la Consejería de Educación que promueve la producción de los mismos.

La Consejería de Educación distribuye todos los elementos, salvo los relacionados con la imagen corporativa, que conforman la presente obra colectiva objeto del presente Aviso Legal bajo una licencia:

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Esto implica que usted es libre de:

- Copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra.
- Hacer obras derivadas.

Bajo las condiciones siguientes:

- *Reconocimiento* - Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el autor o el licenciador (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- *No comercial* - No está permitido usar el material con fines comerciales.
- *Compartir bajo la misma licencia* - Si altera o transforma esta obra, o genera una obra derivada, solo puede distribuir la obra generada bajo una licencia idéntica a esta, es decir, bajo una licencia Creative Commons by- nc - sa.

3. Contenidos de terceros. Incluidos en los contenidos se pueden encontrar elementos de terceros. En todo caso, la utilización de recursos de terceros se ha realizado respetando las licencias de distribución que son de aplicación. Si en algún momento existiera en los materiales algún elemento cuya utilización y difusión no estuviera permitida en los términos que aquí se hace, es debido a un error, omisión o cambio en la licencia original. Si el usuario detectara algún elemento en esta situación podría comunicarlo a la Consejería de Educación bajo la que se distribuye el material para que tal circunstancia sea corregida de manera inmediata.

Exclusión de responsabilidad

La Consejería de Educación pone a su disposición la información más precisa y correcta posible, aplicando los correspondientes procesos de revisión; sin embargo, puede suceder que en algunos casos la información contenida en los materiales sea errónea o no esté completa o actualizada. La Consejería de Educación dispone de un procedimiento para que cualquier usuario pueda informar de alguno de los aspectos mencionados; en aras de la mejora del servicio que se pretende dar con estos materiales, se

tienen establecidos los mecanismos necesarios para modificar lo que se haya detectado en cada momento y sea susceptible de mejora o sustitución.

En los materiales también existen elementos y enlaces a páginas web que dependen de sitios externos totalmente independientes y ajenos al control de la Consejería de Educación, por lo tanto, fuera de su responsabilidad. Por ello, la Consejería de Educación no se responsabiliza de los eventuales errores tipográficos, formales o numéricos que puedan contener esos elementos externos, ni de la exactitud de la información contenida en los mismos, ni de la aparición de contenidos no adecuados o publicitarios.

Esos contenidos externos tendrán exclusivamente carácter informativo en ningún caso implican relación alguna entre la Consejería de Educación, Cultura y Deporte Andaluza y las personas o entidades titulares de tales contenidos o titulares de los sitios donde se encuentren.

A pesar de ello, y usando los cauces establecidos en cada caso, se ruega la comunicación de cualquier incidencia de las comentadas, para que pueda ser corregida o eliminada en el menor espacio de tiempo posible.

Imprimible

Descargar [PDF](#)